

**RUTAS FENICIAS**  
**ALGUNAS CONSIDERACIONES EN TORNO A UNA OBRA RECIENTE**

JORDI VIDAL  
*Universitat de Barcelona*

E. Lipiński, *Itineraria Phoenicia*. Orientalia Lovaniensia Analecta 127. Peeters, Leuven–Paris–Dudley, MA 2004 (635 pp). ISBN: 90-429-1344-4.

Tras la publicación en 2000 de *The Arameans: Their Ancient History, Culture, Religion* (Leuven 2000), Lipiński acomete con este *Itineraria Phoenicia* otro trabajo de gran magnitud. No se trata, sin embargo, de una obra original. Tal y como afirma en la introducción (p. XIV), Lipiński se ha dedicado durante muchos años al estudio de los temas tratados a lo largo de los doce capítulos que componen la obra. De hecho, bastantes de esos estudios ya han sido publicados con anterioridad. Con ocasión de *Itineraria Phoenicia* Lipiński ha reescrito parte de los mismos, teniendo en cuenta los avances en la investigación que han tenido lugar desde el momento de su publicación original. Quizás hubiera resultado interesante para el lector que Lipiński hubiera incluido al inicio de cada capítulo una nota detallando cuáles son los artículos originales. A continuación, y sin ánimo de exhaustividad, recogemos una lista, incompleta, con algunos de esos artículos (algunos no aparecen citados a lo largo de la obra) y su correspondencia con los capítulos de *Itineraria Phoenicia*:

Note de topographie historique: Ba<sup>c</sup>li-Ra<sup>ʿ</sup>ši et Ra<sup>ʿ</sup>šu Qudšu, *Revue Biblique* 78 (1971): 84-92 (= Capítulo I).

Vestiges phéniciens d'Andalousie, *Orientalia Lovaniensia Periodica* 15 (1984) : 81-132 (= Capítulo VII);

HISTORIAE 3 (2006): 109-121

Phoenicians in Anatolia and Assyria (9th-6th centuries BC), *Orientalia Lovaniensia Periodica* 16 (1985): 81-90 (= Capítulo IV).

Carthage et Tarshish, *Bibliotheca Orientalis* 45 (1988): 60-81 (= Capítulo VII).

Byrsa. In *Histoire et archéologie de l'Afrique du Nord I. Carthage et son territoire dans l'Antiquité*, Paris 1990, pp. 123-129 (= Capítulo XI).

The Cypriot Vassals of Esarhaddon. In *Ah, Assyria... Studies in Assyrian History and Ancient Near Eastern Historiography Presented to Hayim Tadmor*. Eds. M. Cogan–I. Eph'al. Jerusalem, pp. 58-64 (= Capítulo III).

Les phéniciens à Chypre et dans l'Egée, *Orientalia Lovaniensia Periodica* 23 (1992): 63-87 (= Capítulos III y V);

L'or d'Ophir. In *Numismatique et histoire économique phéniciennes et puniques*. Eds. T. Hackens–G. Moucharte. Louvain 1992, pp. 205-214 (= Capítulo VI).

Sites "phénico-puniques" de la côte algérienne, *Revue des Études Phéniciennes-Puniques et des Antiquités Libyques* 7-8 (1992-93): 287-324 (= Capítulo IX).

Le royaume de Sidon au VIIe siècle av. J.-C., *Eretz Israel* 24 (1993): 158-163 (= Capítulo II).

La Méditerranée centrale d'après le Pseudo-Skylax, *Journal of Mediterranean Studies* 3 (1993): 175-197 (= Capítulo IX).

Appollon/Eshmun en Afrique Proconsulaire. In *L'Afrique, la Gaule, la religion à l'époque romaine*. Ed. Y. Le Bohec, Bruxelles 1994, pp. 19-26 (= Capítulo XI).

No cabe duda que la existencia de una cierta coincidencia temática entre esos artículos, así como su dispersa publicación original, además de los avances en la investigación que cita el propio autor, justifican sobradamente la presentación unitaria de esos trabajos. El resultado final es una obra sumamente interesante y puesta al día sobre las antiguas rutas comerciales fenicias, tanto en el Levante mediterráneo como en su área de expansión comercial. A continuación repasaremos el contenido de la obra al tiempo que comentaremos algunas cuestiones que, creemos, pueden ayudar en la lectura del libro.

Capítulo I, Mount Ba<sup>c</sup>lu-Ra'šī, Ra'šu Qudšī, and Ba<sup>c</sup>lu (pp. 1-15).

Capítulo de topografía histórica, donde Lipiński trata de identificar geográficamente los antiguos topónimos de Ba<sup>c</sup>lu-Ra'šī y Ra'šu Qudšī (= Ras an-Naqura), B<sup>c</sup>l rš (= Ruspina), y Ba<sup>c</sup>lu (= Tell Bel'ame).

Capítulo II, The kingdom of Sidon in the early seventh century B.C. (pp. 17-36).

Análisis geográfico de una lista de 16 localidades sidonias, ordenadas de sur a norte y capturadas por Asarhadón a principios del siglo VII a.n.e. Según Lipiński, a tenor de la gran extensión del reino de Sidón que se desprende del análisis de dicha lista, la ciudad debió haber desempeñado un papel muy importante en la expansión comercial fenicia hacia Occidente, similar al de Tiro.

En pp. 23s. Lipiński, basándose en indicios arqueológicos, sostiene que Beirut perdió su antigua relevancia en la región fenicia, relevancia atestiguada en las cartas de El Amarna (s. XIV a.n.e.) y los textos ugaríticos (ss. XIII-XII a.n.e.), entre los ss. X y VIII a.n.e. Sin embargo, tal y como se ha demostrado en otro lugar (Vidal, en prensa), la desaparición de Beirut como reino independiente y su subordinación al reino de Sidón probablemente deban datarse inmediatamente después de la crisis del 1200 a.n.e. Así parece desprenderse de las significativas omisiones de Beirut en una inscripción real de Tiglat-pileser I (c. 1100 a.n.e.), inscripción relativa al pago de tributos por parte de los reyes de Sidón, Biblos y Arwad, y en el relato de Wenamón (c. 1050 a.n.e), así como de la información recogida en Jos 13: 4-5, pasaje del que se deduce que el territorio fenicio más meridional, incluyendo Beirut, se hallaba bajo control sidonio durante la época de la 'conquista' de Israel.

En p. 23 n. 33 debe corregirse BAAL 2 (1998) por BAAL 2 (1997). En n. 35, a las cartas de El Amarna con referencias a Beirut allí mencionadas debe añadirse una carta enviada por el rey de Beirut al rey de Ugarit, datada en esa misma época y publicada recientemente por D. Arnaud y M. Salvini (Arnaud-Salvini 2000). En n. 36 hace referencia a los textos ugaríticos silábicos en los que aparece mencionada la ciudad de Beirut. A los textos recogidos por Lipiński deben añadirse RS 11.730 (= PRU 3 12), RS 86.2212+ (= RSOu 14 n. 11) y RIH 81/04. En n. 37 Lipiński menciona únicamente RS 16.191+ (= KTU 3.4) entre los textos alfabéticos de Ugarit con referencias a Beirut. Debe añadirse RS 18.24 (= KTU 4.337).

Capítulo III, Phoenician expansion in Cyprus (pp. 37-107).

En este capítulo Lipiński lleva a cabo un análisis detallado del material fenicio hallado en Chipre, con una cronología que se extiende desde principios del siglo IX a.n.e. hasta época helenística (ss. III-I a.n.e.), prestando especial atención a los testimonios epigráficos.

En p. 42 el autor sitúa el inicio de la colonización fenicia de Chipre en una fecha muy temprana: ‘the beginning of Phoenician settlement on Cyprus may be dated at least to the second part of the 10th century B.C.’. Basa esta afirmación en las características epigráficas de la inscripción funeraria fenicia Ins.Ph. 6, la cual en su opinión debe datarse a principios del s. IX a.n.e. Sin embargo, ése no es un argumento definitivo. Así, si bien existe consenso en situar la inscripción en el s. IX a.n.e., resulta realmente complejo precisar más esa fecha (véase Masson–Schnyzer 1972: 14). Además conviene notar que el registro arqueológico de Kition sitúa el origen del asentamiento fenicio en Chipre a mediados/finales del s. IX a.n.e. (Markoe 2000: 170; Karageorghis 2004: 144).

En p. 42 y de nuevo en relación con Ins.Ph. 6 en la bibliografía de la n. 22 debe añadirse Dupont-Sommer 1947.

Capítulo IV, Phoenicians in Anatolia (pp. 109-143).

Las evidencias acerca de la presencia fenicia en Anatolia (inscripciones, sellos, Ezequiel 27) en opinión de Lipiński permiten afirmar que los mercaderes fenicios participaron activamente en actividades comerciales en el sur de Anatolia durante gran parte de la Edad del Hierro. El principal interés fenicio en la región era la obtención de hierro, a cambio del cual ofrecían productos manufacturados de lujo.

La presencia fenicia, cuyo origen Lipiński sitúa en el s. XI a.n.e., provocó una difusión de la cultura fenicia, atestiguada tanto en las inscripciones como en el estilo y la iconografía del arte neo-hitita.

En p. 109 el autor hace referencia a los 50 barcos sidonios del tipo *ber* mencionados en el relato de Wenamón. Sobre este tipo de barco afirma que ‘they were river-boats or vessels engaged in coasting trade’, remitiendo, entre otros, a ejemplos ugaríticos (*br*). Sin embargo, como mínimo en Ugarit, no hay datos que permitan plantear la posibilidad de que el barco *br* fuera un barco utilizado en el tráfico fluvial. Así, DULAT p. 236 habla simplemente de a ‘type of barge’, Vita traduce el término como ‘barco de pesca marítima(?)’, ‘un tipo de barco de mar’ (Vita 1995: 165 y 2000: 282), mientras que Hoftijzer y van Soldt lo

definen como 'a big ship, used for international trade or as a war vessel' (Hoftijzer-van Soldt 1998: 337).

En p. 117. Lipiński hace referencia a la mención del rey asirio Ašurdán II (772-755 BCE) en la inscripción fenicia de Hassan-Beyli (l. 4: 'š'rdn'). Se trata de una posibilidad interesante aunque difícil de aceptar. Lamentablemente, parte del supuesto nombre de Ašurdán se halla cubierto por una inscripción griega posterior, por lo que posibilidad apuntada por Lipiński difícilmente puede verificarse. Para otras posibles lecturas véase Lemaire 1983: 13s.

En pp. 135ss el autor lleva a cabo un interesante análisis del oráculo de Ezequiel contra Tiro (Ez 27), con el objetivo de examinar aquellos pasajes que atestiguan los vínculos comerciales entre esa ciudad y Anatolia. Sin embargo, en nuestra opinión fuerza en exceso los datos con el fin de resaltar la importancia de esos vínculos. Ello se aprecia bien a partir del análisis del problemático pasaje Ez 27: 19, donde cree identificar referencias a los habitantes de Adana en Cilicia y a Mausolo, príncipe de Kindu en los ss. VI-V a.n.e. mencionado por Herodoto (V, 118). A pesar de las dificultades que ofrece el texto, resulta preferible decantarse por opciones más plausibles. Tal y como apunta, entre otros, Liverani 'Dan can only be the Israelite tribe, Yawan duplicates 27:13 (i.e. the Greek world), Uzzal is in Arabia' (Liverani 1991: 69).

Capítulo V, Phoenicians on Aegean islands and the Greek mainland (pp. 145-188).

Lipiński dedica estas páginas a recopilar y analizar las evidencias de origen fenicio halladas en distintas regiones (Rodas, Cos, Samos, Atenas, Tebas, Corinto, etc.). Lipiński explica la ausencia de una auténtica colonización fenicia en la región como consecuencia de que ese era un territorio bien organizado desde un punto de vista político en el momento en el que tuvo lugar la expansión comercial fenicia.

En p. 148 se lee: 'Zeus Soter is the Greek name of a Phoenician deity protecting sailors and he should be equated with Baal'. A la referencia bibliográfica sobre esta cuestión recogida en n. 19 necesariamente debe añadirse, a pesar de sus deficiencias, la monografía de Brody dedicada íntegramente al estudio de la religión de los marineros fenicios (Brody 1998; véase una reseña crítica del libro en Pardee 2005).

Capítulo VI, Ophir (pp. 189-223).

Lipiński sitúa el país denominado Ofir en las fuentes bíblicas en las regiones costeras de Túnez y Tripolitania, a las que acudían los mercaderes fenicios en busca de oro. Los contactos comerciales entre Ofir y el Levante tuvieron lugar durante un breve periodo de tiempo entre c. 750 y 625 a.n.e. Por otra parte, el autor rebaja la cronología de los relatos bíblicos sobre Ofir hasta el s. VIII a.n.e. El hecho de que se atribuyan a Salomón en su opinión es consecuencia de la reelaboración posterior de lo que en origen debió ser una noticia independiente, probablemente recogida en los anales reales.

Capítulo VII, Tarshish (pp. 225-265).

El presente capítulo constituye un repaso a través de las fuentes cuneiformes, fenicias y, sobre todo, bíblicas relacionadas con Taršiš, en el marco del estudio de las relaciones fenicias con el suroeste de la Península Ibérica.

En pp. 226 n. 18, 234 n. 50, 248 n. 100 y 249 n. 108 Lipiński cita el clásico trabajo de M. Koch sobre Tartessos (Koch 1984). En este sentido puede resultar interesante recordar la existencia de una reciente traducción de la obra al castellano. Allí Koch ha añadido una extensa introducción (pp. 1-28) a través de la cual repasa los avances en la investigación, responde a algunas de las críticas vertidas sobre su obra y pone al día la bibliografía (Koch 2003).

En p. 232 n. 42 en la bibliografía sobre el asentamiento de Abul (Portugal) puede resultar útil añadir Arruda 1999-2000: 86-91.

En pp. 234-247 Lipiński realiza un detallado estudio, con transcripción y traducción (p. 238), de la estela de Nora, a la que define no simplemente como un monumento conmemorativo (Amadasi Guzzo–Guzzo 1986: 66), sino como ‘a thanksgiving monument dedicated by a high official to the god Pummay’. A propósito de la (supuesta) mención de los šerden en la estela de Nora, Lipiński considera que estos se asentaron en Cerdeña entre el 1300 y el 1100 a.n.e., dando su nombre a la isla. Más allá de este enunciado excesivamente genérico conviene señalar que los últimos trabajos arqueológicos en Cerdeña parecen confirmar que desde c. 1200 a.n.e. algunos grupos de pueblos del mar (¿šerden en el sur? ¿turša en el norte?) se asentaron en la isla (Lo Schiavo 2003).

En p. 240 debe corregirse *nāgīru* (según el autor ‘an official at Ugarit’) por *ngr/naḡīru*. De lo contrario se da pie a confundir el término con el ug. *ngr*: ‘herald’ (DULAT p. 623) / ‘carpenter’ (Huehnergard 1987: 94 n. 58).

En p. 247 n. 95 rechaza la existencia de un periodo de precolonización fenicia en la Península Ibérica: ‘Notwithstanding the widespread opinion of Spanish scholars (...), no “pre-colonial” period can be assumed between the first voyages and the establishment of archaeologically recognizable settlements’. Se trata sin duda de una afirmación excesivamente generalizante. Entre otras cuestiones, y en contra de lo que parecen sugerir las palabras de Lipiński, resulta necesario resaltar el hecho de que el concepto ‘precolonización’, aunque ampliamente utilizado y aceptado en la actualidad, no es un concepto estático (véase Alvar 2000), sino que su significado ha ido variando desde su formulación primera en el s. XIX. En la actualidad, y a la luz de los nuevos datos arqueológicos, la precolonización posiblemente deba entenderse como el establecimiento, tras la crisis del 1200 a.n.e., de un gran circuito comercial que conectaría gran parte del Mediterráneo y también el Atlántico. En este sentido puntos estratégicos como Chipre, Rodas, el Egeo, Cerdeña, Sicilia y asentamientos ibéricos (tanto mediterráneos como atlánticos) intervendrían en un comercio oportunista en el que actuarían como intermediarios a lo largo de una ruta comercial (Ruiz-Gálvez 2000: 13).

Capítulo VIII, The Syro-Phoenician coast according to Pseudo-Scylax § 104 and recent research (pp. 267-335).

Éste es el primero de los dos capítulos dedicados al comentario del Periplo del Pseudo-Scylax. En este caso Lipiński centra su atención en § 104, fragmento transcrito y traducido por el autor (pp. 268-269), y relativo a los puertos y ciudades costeras de la costa sirio-fenicia.

En p. 280, y siguiendo a Pettinato (Pettinato 1981: 236), Lipiński sostiene que Arwad ya aparecía mencionada en los textos de Ebla. Sin embargo, muy probablemente el topónimo Ara’ad allí mencionado en realidad hace referencia a una población de la región de Ebla y no de la costa levantina (Archi 1987: 41; Bonechi 1993: 46s). Por lo que se refiere a las atestaciones de Arwad en textos del Bronce Reciente, debe añadirse la mención de dos personas originarias de la ciudad en el texto ugarítico RS 19.42 (= PRU 6 79): 7s (Belmonte 2001: 39).

En pp. 296 el autor hace referencia a ‘the mole built in 332 B.C. by Alexander across the straits in order to capture the city (Tyre)’. En este sentido conviene señalar, tal y como demuestran los recientes estudios geomorfológicos realizados en la región de Tiro, la ausencia de evidencias arqueológicas relacionadas con esa estructura, la cual probablemente no está relacionada con la formación del tómbolo de Tiro (Carmona–Ruiz 2004).

En p. 302 n. 71 y p. 303 en la bibliografía sobre Akzib conviene añadir Dayagi-Mendels 2002 y Mazar 2004.

En p. 304. n. 180 y a propósito de las atestaciones de Akko en los textos ugaríticos Lipiński cita un único documento, RS 34.147, al tiempo que remite a un artículo suyo (Lipiński 1981). En realidad hubiera sido más útil, tal y como hace en la nota anterior para las cartas de El Amarna, citar simplemente todos los documentos. A continuación detallamos la lista completa de textos ugaríticos, alfabéticos y silábicos, donde aparece mencionada Akko o personas originarias de la ciudad: RS 10.52 (= KTU 4.63): iii 37; RS 18.31 (= KTU 2.38): 25; RS 19.42 (= PRU 6 79): 18; RS 19.182 (= PRU 6 81): 6’; RS 34.147, (= RSOu 7 5): 15 y RIH 78/12 (= KTU 2.82): 4 (véase Vidal, en prensa b). Además, conviene notar la posible mención de Akko en dos textos de Emar: Emar 6 373: 116’ y 452: 54’ (Belmonte 2001: 7).

En p. 324 n. 303, en la bibliografía a propósito de la palabra semítica *bidalu* debe añadirse Sanmartín 1988: 174 y 1991: 183s; Schloen 2001: 226ss y DULAT p. 217.

En p. 330 n. 339 al recoger las menciones de Yafa en las cartas de El Amarna Lipiński da como atestaciones seguras de la ciudad EA 294: 20 y 296: 33, mientras que plantea la posibilidad de que una localidad homónima aparezca mencionada en EA 138: 6, 85 y 365: 26. Sin embargo, existe consenso suficiente respecto al hecho de que EA 138: 6, 85 hace referencia a Yafa, mientras que EA 365: 26 alude a la bíblica Yafia (Liverani 1998-1999: 130 n. 12, 237; Belmonte 2001: 341s). También en el texto Aphek 7: 17 aparece otra mención de Yafa (Owen 1981: 12; Belmonte 2001: 341; Horowitz–Oshima 2006: 36s).

Capítulo IX, From the greater Syrtis to the Pillars of Heracles with Pseudo-Scylax § 110-111 (pp. 337-434).

Segundo capítulo dedicado al comentario de este Periplo, centrado ahora en § 110-111, fragmentos de nuevo transcritos y traducidos por el

propio autor (pp. 339-343), y dedicados a la descripción de la costa septentrional de África, desde Egipto hasta las columnas de Heracles.

Capítulo X, Hanno's Periplus (pp. 435-475).

Capítulo dedicado al estudio del Periplo de Hannón (transcripción y traducción en pp. 438-443). Lipiński sostiene que el manuscrito conservado corresponde a una versión griega del s. IV a.n.e., que a su vez sería la traducción de un original púnico del s. VI o V a.n.e., donde se relataba el viaje de la flota de Hannón hasta el Cabo Jubi y las Canarias. A pesar de la seguridad con la que se manifiesta Lipiński, nos parece necesario como mínimo notar las evidentes dificultades que existen a la hora de datar la obra y de determinar su origen. Así por ejemplo, sobre la posibilidad de que se trate en efecto de la traducción griega de una obra púnica cabe notar, tal y como apunta Gómez Espelosín, que 'no tenemos constancia (...) de que se hicieran traducciones al griego de obras procedentes de otras literaturas que, por lo general, suscitaban escaso interés entre la intelectualidad griega' (Gómez Espelosín 2000: 148). Para una presentación más detallada y equilibrada de las diferentes teorías respecto al Periplo de Hannón véase, por ejemplo, Mederos–Escribano 2000, artículo no citado por Lipiński, donde los autores, tras llevar a cabo un extenso repaso sobre la historiografía relacionada con el Periplo de Hannón, sitúan el texto dentro de un contexto de rivalidad comercial entre Cádiz y Cartago en los ss. IV-III a.n.e.

Capítulo XI, Byrsa and the Eshmun temple (pp. 477-492).

Capítulo XII, "Tyrians living in Jerusalem ...". The population of Jerusalem in Antiquity (pp. 493-545).

En este último capítulo y a lo largo de poco más de 50 páginas el autor realiza un rápido recorrido a través de las distintas etapas de Jerusalem, desde el Paleolítico inferior hasta la Antigüedad Tardía, una tarea muy similar a la llevada a cabo recientemente por González Echegaray (González Echegaray 2005).

En p. 498 n. 28 a propósito de las cartas de El Amarna en las que se menciona el nombre de Abdi-Heba, rey de Jerusalem, debe añadirse a los textos allí mentados EA 287: 2, 65, carta enviada por el propio Abdi-Heba al faraón, y EA 366: 20, carta enviada por Šuwardata de Gath(?) también al faraón.

No cabe duda que el trabajo realizado por Lipiński es sumamente completo. Con todo, encontramos a faltar si no un capítulo sí como mínimo alguna referencia al Periplo de Himilcón. Según Plinio (*N.H.* I 5, II 169) Himilcón fue un navegante contemporáneo de Hannón, enviado a reconocer la zona exterior de Europa (se trataba por tanto de una expedición oficial), dejando por escrito su periplo. Dicho periplo, hoy perdido, probablemente se halla recogido de forma parcial en la *Ora Maritima* de Avieno (*Or.* 114-129, 380-389, 404-415), poema geográfico compuesto en el s. IV. Según se afirma en un pasaje de la obra, tartesios, fenicios occidentales y colonos de Cartago mantuvieron contactos con Bretaña y las islas Británicas (*Or.* 114-117), probablemente con el objetivo de aprovisionarse de estaño y plomo. Respecto a Himilcón Avieno subraya las dificultades que encontró el navegante cartaginés para navegar por esas zonas, lo que puede interpretarse como un intento de desaconsejar la navegación atlántica y mantener así el control cartaginés de esa ruta (Mangas–Plácido 1994: 59). Ciertamente, no existe ninguna evidencia arqueológica que confirme la historicidad del relato. Hasta ahora la arqueología indica que el límite norte de la implantación fenicia debe situarse en el río Mondego, en el centro de Portugal. Sin embargo, no debe descartarse que más al norte hubiera existido algún tipo de factorías estacionales (López Pardo 2000: 42ss).

El libro termina con una completísima sección de índices (pp. 547-631): index of personal names (pp. 549-557), geographical and ethnical index (pp. 558-577), index of divine and mythical names (578-579), subject index (pp. 580-584), index of biblical texts (pp. 585-589), index of rabbinic and koranic texts (p. 590), index of Semitic inscriptions and papyri (pp. 591-594), index of cuneiform texts (pp. 595-597), index of Egyptians documents (p. 598), index of Greek and Latin authors (pp. 599-609), index of Greek and Latin inscriptions and papyri (pp. 610-612), index of modern authors (pp. 613-631). Con todo, hubiera resultado muy útil también la inclusión de una bibliografía general. A pesar de la inclusión del índice de autores modernos citados, es una tarea realmente pesada consultar a partir de dicho índice unas referencias bibliográficas diseminadas a lo largo de las 2963 notas a pie de página que contiene el texto.

Para finalizar nos gustaría destacar y agradecer una vez más el planteamiento tremendamente ambicioso de *Itineraria Phoenicia*, dado el amplio marco cronológico y geográfico que abarca, lo que obliga al uso y dominio de documentación extraordinariamente diversa. El resultado final es un libro realmente valioso, repleto de sugerentes y arriesgadas interpretaciones epigráficas, filológicas e históricas.

## BIBLIOGRAFIA

- Alvar, J. 2000. Comercio e intercambio en el contexto precolonial. En *Intercambio y comercio preclásico en el Mediterráneo*. Eds. P. Fernández Uriel–C. González Wagner–F. López Pardo. Madrid, pp. 27-34.
- Amadasi Guzzo, M.G.–Guzzo, P.G. 1986. Di Nora, di Eracle gaditano e della più antica navigazione fenicia, *Aula Orientalis* 4: 59-71.
- Archi, A. 1987. Les titres de en et lugal à Ebla et des cadeaux pour le roi de Kish, *MARI* 5: 37-52.
- Arnaud, D.–Salvini, M. 2000. Une lettre du roi de Beyrouth au roi d'Ougarit de l'époque dite "d'El-Amarna", *Studi Micenei ed Egeo Anatolici* 42: 5-17.
- Arruda, A.M. 1999-2000. *Los fenicios en Portugal*. Barcelona.
- Belmonte, J.A. 2001. *Die Orts- und Gewässernamen der Texte aus Syrien im 2.Jt.v.Chr.* Wiesbaden.
- Bonechi, M. 1993. *I nomi geografici dei testi di Ebla*. Wiesbaden.
- Brody, A.J. 1998. "Each Man Cried Out to His God": *The Specialized Religion of Canaanite and Phoenician Seafarers*. Atlanta.
- Carmona, P.–Ruiz, J.M. 2004. Geomorphological and geoarchaeological evolution of the coastline of the Tyre tombolo. Preliminary results. En *The Phoenician Cemetery of Tyre – Al Bass. Excavations 1997-1999*. Ed. M.E. Aubet. Beyrouth, pp. 207-219.
- Dayagi-Mendels, M. 2002. *The Akhziv Cemeteries. The Ben-Dor Excavations, 1941-1944*. Jerusalem.
- DULAT = del Olmo, G.–Sanmartín, J. 2003. *A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition* (2 vols.). Leiden–Boston.
- Dupont-Sommer, A. 1947. Une inscription phénicienne archaïque de Chypre, *Revue d'Assyriologie* 41: 201-211.

- Dupuich, J.J. 1974. Note sur l’Ora maritima de Rufius Festus Avienus. En *Littérature gréco-romaine et géographie historique*. Ed. R. Chevallier. Paris, pp. 225-231.
- Gómez Espelosín, F.J. 2000. *El descubrimiento del mundo. Geografía y viajeros en la Antigua Grecia*. Madrid.
- González Echegaray, J. 2005. *Pisando tus umbrales, Jerusalén*. Pamplona.
- Hoftijzer, J.–van Soldt, W.H. 1998. Appendix: Texts from Ugarit Pertaining to Seafaring. En *Seagoing Ships and Seamanship in the Bronze Age Levant*. Ed. S. Wachsmann. London, pp. 333-344.
- Horowitz, W.–Oshima, T. 2006. *Cuneiform in Canaan. Cuneiform Sources from the Land of Israel in Ancient Times*. Jerusalem.
- Huehnergard, J. 1987. *Ugaritic Vocabulary in Syllabic Transcription*. Harvard.
- Huss, W. 1985. *Geschichte der Karthager*. Munich.
- Karageorghis, V. 2004. *Chipre. Encrucijada del Mediterráneo oriental 1600-500 a.C.* Barcelona.
- Koch, M. 1984. *Tarschisch und Hispanien*. Berlin.
- Koch, M. 2003. *Taršiš e Hispania*. Madrid.
- Lemaire, A. 1983. L’inscription phénicienne de Hassan-Beyli reconsidérée, *Rivista di Studi Fenici* 11: 9-19.
- Lipiński, E. 1981. Ahat-milki, reine d’Ugarit, et la guerre de Mukiš, *Orientalia Lovaniensia Periodica* 12 : 79-115.
- Liverani, M. 1990. The Trade Network of Tyre According to Ezek. 27. En *Ah, Assyria... Studies in Assyrian History and Ancient Near Eastern Historiography Presented to Hayim Tadmor*. Eds. M. Cogan–I. Eph’al. Jerusalem, pp. 65-79.
- Liverani, M. 1998-1999. *Le lettere di el-Amarna* (2 vols). Brescia.
- Lo Schiavo, F. 2003. Sardinia between East and West: Interconnections in the Mediterranean. En *Ploes... Sea Routes... Interconnections in the Mediterranean 16th-6th c. BC*. Eds. N.C. Stampolidis–V. Karageorghis. Athens, pp. 15-34.
- López Pardo, F. 2000. *El empeño de Heracles. La exploración del Atlántico en la Antigüedad*. Madrid.
- Mangas, J.–Plácido, D. (eds.). 1994. *Avieno*. Madrid.
- Markoe, G.E. 2000. *Phoenicians*. London.

- Masson, O.–Sznycer, M. 1972. *Recherches sur les Phéniciens à Chypre*. Genève.
- Mazar, E. 2004. *The Phoenician Family Tomb N.1 at the Northern Cemetery of Achziv (10th-6th centuries BCE)*. Barcelona.
- Mederos Martín, A.–Escribano Cobo, G. 2000. El periplo norteafricano de Hannón y la rivalidad gaditano-cartaginesa de los siglos IV-III a.C., *Gerión* 18: 77-107.
- Owen, D.I. 1981. An Akkadian Letter from Ugarit at Tel Aphek, *Tel Aviv* 8: 1-17.
- Pardee, D. 2005. Recensión de “Each Man Cried Out to His God”, de A.J. Brody, *Journal of Near Eastern Studies* 64: 287-290.
- Pettinato, G. 1981. *Testi lessicali monoligui della Biblioteca L. 2679*. Napoli.
- Ruiz-Gálvez, M. 1998. *La Europa atlántica en la Edad del Bronce*. Barcelona.
- Ruiz-Gálvez, M. 2000. La precolonización revisada: De los modelos del s. XIX al concepto de interacción. En *Intercambio y comercio preclásico en el Mediterráneo*. Eds. P. Fernández Uriel–C. González Wagner–F. López Pardo. Madrid, pp. 9-25.
- Sanmartín, J. 1988. Glossen zum ugaritischen Lexikon (V), *Studi Epigrafici e Linguistici* 5: 171-180.
- Sanmartín, J. 1991. Isoglosas morfológicas eblaítico-ugaríticas: la trampa lexicográfica, *Aula Orientalis* 9: 165-217.
- Schloen, D. 2001. *The House of the Father as fact and symbol. Patrimonialism in Ugarit and the Ancient Near East*. Winona Lake.
- van Soldt, W.H. 1991. *Studies in the Akkadian of Ugarit. Dating and Grammar*. Neukirchen-Vluyn.
- Vidal, J. (en prensa). The Political Decadence of Beirut, *Ugarit-Forschungen* 37.
- Vidal, J. (en prensa b). Ugarit and the Southern Levantine Sea-ports, *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 49.
- Vita, J.P. 1995. *El ejército de Ugarit*. Madrid.
- Vita, J.P. 2000. Los antecedentes de la marina fenicia: Barcos en Ugarit. En *Actas del IV congreso internacional de estudios fenicios y púnicos*. Eds. M.E. Aubet–M. Barthélemy. Cádiz, pp. 281-288.